

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 14 (1938)
Heft: 16

Artikel: In den Schluchten des Fönn-Ho : Aufnahmen vom nördlichen chinesischen Kriegsschauplatz
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-754023>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In den Schluchten des Fönn-Ho

Aufnahmen vom nördlichen chinesischen Kriegsschauplatz



Photopress

Eine japanische Tankkolonne ist auf dem Vormarsch bei Lingschih im Süden von Shansi in chinesisches Artilleriefeuer hineingeraten.
Une colonne de tanks japonais, en marche au sud du Shansi, a essayé soudainement le feu de l'artillerie chinoise.

Rechts:

Japanische Kavallerie auf dem Vormarsch durch das vegetationslose, ausgetrocknete Gelände in Süd-Shansi. Besonders zur Regenzeit ist in diesem Gelände das Pferd das einzige zuverlässige Mittel, um vorwärtszukommen. Mit Kraftwagen ist dann auf diesen «Straßen» wenig anzufangen.

Cavalerie japonaise dans le sud du Shansi. Dans cette région désertique, le cheval est, en temps de pluie, le seul moyen de locomotion possible.

Die Bilder stammen aus der Provinz Shansi, wo der japanische Vormarsch anscheinend zum Stillstand gekommen ist und wo es den Chinesen selbst gelang, den Japanern Ende März eine empfindliche Niederlage beizubringen. Das Militärische ganzseitig, vermitteln die Aufnahmen auch einen kleinen Begriff von der unendlichen Trostlosigkeit der chinesischen Landschaft.

La guerre en Chine

Quelques vues de la province du Shansi où les Chinois ont essayé à fin mars une sensible défaite. Ces photos donnent une idée de ce pays désolé et aride au delà de toute expression.



Schwieriger Nachschub. Lebensmittel- und Brennstofflastwagen erklimmt mit Hilfe von «Stoßtrupps» eine Paßhöhe bei Hansin-Ling.
Le difficile passage d'un camion de vivres et de combustible dans un haut col près de Hansin-Ling.



Japanische Trainkolonne auf dem Vormarsch nach Süden, entlang dem Fönn-Ho, einem Zufluss des Hwang-Ho. Der Fönn-Ho ist zur Trockenzeit ein Bächlein, wie das Bild zeigt; zur Regenzeit führt er mehr Wasser als die Aare bei Olten.

Tringlots japonais allant vers le sud. Le cours d'eau que l'on voit à droite est le Fén-Ho. C'est la saison de l'étiage. Mais quand viennent les pluies, il dépasse l'Aar à Olten.

